



MANUAL PARA PAREDES

Exteriores e Interiores



Crédito de la imagen: Smiros & Smiros Architects, LLP



Crédito de la imagen: Bandisi & Yaroszak Custom Builders, Inc., Arquitecto: George Dumitru

Edición
2025



Contenido:

Introducción.....	2
Productos de cedro occidental certi-label® ...	3
Construcción de paredes exteriores nuevas	6-7,10-13
Directrices para la fijación de las paredes laterales	8
Instalación sobre paredes exteriores existentes y reconstrucción de paredes.....	14
Construcción de muros interiores	17
Directrices de aplicación para paredes laterales	17
Directrices de aplicación para paredes laterales	17
Tabla de cobertura de paredes laterales.....	21
Cómo leer una etiqueta Certi-label®.....	22
Historia de Cedar Shake & Shingle Bureau®	23



NOTA:

- La información contenida en este documento SOLO debe ser aplicada por profesionales con experiencia que sigan las prácticas adecuadas de seguridad y mano de obra.
- Diferentes climas tienen diferentes requisitos normativos. Asegúrese de utilizar los productos y métodos de instalación adecuados según el código oficial de construcción de su zona. *La información contenida en este manual no pretende sustituir las normas de construcción locales.*
- Confirme las etiquetas que se requieren para el registro de la garantía antes de adquirir el producto. Asegúrese de que los detalles figuran en la orden de compra.
- Consulte www.cedarbureau.org para obtener inspiración para proyectos y ver una cartera de fotos.

Nota: Este manual reemplaza todas las versiones anteriores del "Manual de diseño y aplicación para paredes exteriores e interiores" y del "Manual para paredes exteriores e interiores".

Este manual está diseñado para usarse solo con aplicaciones de tejas y tablillas de cedro rojo occidental y cedro amarillo de Alaska. Los productos de cedro rojo occidental que fabrican los miembros de Cedar Shake & Shingle Bureau® ("CSSB") están etiquetados con la marca "Certi". Los productos de cedro amarillo de Alaska que fabrican los miembros de CSSB se indican como "Yellow Cedar" en la parte superior de su etiqueta. Para facilitar la referencia, este manual se refiere al "cedro occidental Certi-label®", y se entiende que el término incluye tanto a los productos de cedro rojo occidental como a los de cedro amarillo de Alaska que fabrican los miembros de CSSB.

Las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® son el revestimiento ideal para las paredes exteriores, ya sea en nuevas construcciones o remodelaciones. Aportan vida a cualquier edificación en forma de belleza, textura, durabilidad, calidad aislante y bajo mantenimiento. El rediseño con tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® se logra fácilmente, ya sea reemplazando el material de la pared anterior (revestimiento desde cero) o aplicándolo directamente sobre la pared existente (colocación superpuesta).

Manual de construcción de paredes exteriores e interiores

El material para este manual se compiló a partir de diversas fuentes autorizadas, y el desarrollo de muchos de los métodos de construcción que se muestran en este documento estuvo a cargo de especialistas en tejas y tablillas tanto de Estados Unidos como de Canadá. Los detalles y métodos de diseño y aplicación de la construcción reflejan las buenas prácticas actuales de construcción. Existen otras opciones, pero asegúrese de consultar con el responsable del código de construcción local para obtener su aprobación.

Productos Certi-label®

Las tejas y tablillas de cedro que fabrican los miembros de Cedar Shake & Shingle Bureau® ("CSSB") son los únicos productos etiquetados con la marca "Certi" de la mano de artesanos experimentados que se sienten orgullosos de su oficio y de la calidad de sus productos. A pesar de sus diferentes tamaños y, en ocasiones, de su ubicación remota, los aserraderos miembros se rigen por un estricto código de calidad. Las inspecciones independientes no anunciadas que realizan los organismos externos acreditados garantizan que se mantenga la calidad del producto. Los productos se inspeccionan para verificar que cumplan con diversos códigos y normas locales, nacionales e internacionales (póngase en contacto con CSSB para obtener detalles específicos).

Todos los productos miembros de CSSB tienen el distintivo Certi-label® de la fábrica debajo de la correa del paquete o impreso en la caja. Pedir la etiqueta "Blue Label®" o "la etiqueta azul número uno" no es lo suficientemente específico: los productos de los miembros de CSSB son los únicos que llevan la marca "Certi" en la etiqueta.

Notas sobre la aplicación

Una buena mano de obra es crucial para la integridad de cualquier sistema de paredes laterales. Los instaladores deben leer este manual con atención y asegurarse de seguir las prácticas de mano de obra adecuadas.

Las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® se aplican en las paredes de una manera diferente a la de los techos. El principal punto de diferencia está en las exposiciones climáticas permitidas: la exposición climática máxima de las paredes es mayor que la de los techos. Por lo tanto, un área determinada de la pared requerirá menos material que la misma área de techo.

En este manual se exponen las prácticas recomendadas desarrolladas a lo largo de más de un siglo de historia de Cedar Shake and Shingle Bureau® ("CSSB"). Comuníquese con el personal técnico de CSSB si tiene alguna pregunta sobre los productos Certi-label® o su instalación. El contenido de este manual no pretende sustituir los requisitos de la jurisdicción local ni el código de construcción. Consulte SIEMPRE con la jurisdicción local competente para obtener la aprobación de cualquier modificación de la instalación, incluidos los materiales de construcción accesorios.

PRODUCTOS DE CEDRO OCCIDENTAL CERTI-LABEL®



TEJAS DE CEDRO OCCIDENTAL CERTIGRADE®		
Etiqueta azul Blue Label® número 1 		Las tejas de grado prémium para paredes laterales y techos. Estas tejas de primera calidad son 100 % duramen, 100 % sin imperfecciones y 100 % veta vertical. Disponible en longitudes de 16", 18" o 24".
Etiqueta roja número 2 		Una buena calidad para muchas aplicaciones. No menos de 10" sin imperfecciones en tejas de 16", 11" sin imperfecciones en tejas de 18" y 16" sin imperfecciones en tejas de 24". En este grado se permiten vetas planas y albura limitada.
Etiqueta negra número 3 		Un grado utilitario para aplicaciones económicas y edificios secundarios. No menos de 6" sin imperfecciones en tejas de 16" y 18", 10" sin imperfecciones en tejas de 24".
Número 4 apto para hiladas inferiores 		Un grado utilitario para las hiladas inferiores de paredes laterales con doble hilada únicamente. No es un material para techos y no debe utilizarse como hilada inicial para techos.

TABLILLAS DE CEDRO OCCIDENTAL CERTI-LABEL®		
Tablillas hendidas a mano Certi-Split® 		Estas tablillas tienen las caras divididas y el reverso aserrado. Los troncos de cedro se cortan primero a la longitud deseada. Las piezas en bruto o tablas del grosor adecuado se parten y luego se pasan diagonalmente por una sierra de cinta para producir dos tablillas ahusadas a partir de cada pieza en bruto. Disponible en grado prémium (100 % veta vertical) o grado número 1.
Tablillas de aserrado cónico Certi-Sawn® 		Estas tablillas están aserradas por ambos lados. Los grados prémium y número 1 son los más comunes. El grado prémium es 100 % veta vertical, 100 % sin imperfecciones y 100 % duramen. El grado número 1 permite hasta un 20 % de grano plano en cada fardo. También están disponibles los grados número 2 y 3.
Tablillas hendidas cónicas Certi-Split® 		Fabricadas a mano, utilizando un hendedor afilado de acero y un mazo. La forma cónica natural similar a una teja se consigue invirtiendo el bloque, de un extremo al otro, con cada corte. Solo de grado prémium.
Tablillas hendidas rectas Certi-Split® 		Fabricadas a máquina o de la misma manera que las tablillas hendidas cónicas, con la diferencia de que, al hendirse desde el mismo extremo del bloque, las tablillas adquieren el mismo grosor en toda su longitud. Solo de grado prémium. Nota: El color natural del cedro occidental varía.

PRODUCTOS DE CEDRO OCCIDENTAL CERTI-LABEL®



PRODUCTOS DE REVESTIMIENTO LATERAL DE CEDRO OCCIDENTAL CERTI-LABEL®

Tejas Certigrade® canteadas y con el tope escuadrado



También conocidos como productos canteados y con el tope escuadrado (R&R), estos materiales tienen las mismas especificaciones que las tejas Certigrade® número 1 y número 2, pero se recortan a máquina para obtener bordes paralelos y extremos lisos cortados en ángulo recto donde se desea una apariencia uniforme. Se utilizan principalmente para aplicaciones de revestimiento en paredes laterales. Las tejas canteadas y con el tope escuadrado también están disponibles con una cara lisa lijada, con una longitud de la cara lijada mayor que la exposición máxima. Se fabrican en longitudes de 16", 18" y 24".

Tejas Certigroove® ranuradas a máquina



Las tejas ranuradas a máquina se fabrican como tejas canteadas y con el tope escuadrado con una cara estriada en una longitud mayor que la exposición máxima. Los productos ranurados a máquina son solo para aplicaciones en paredes laterales y se fabrican a partir de tejas de 16", 18" y 24".

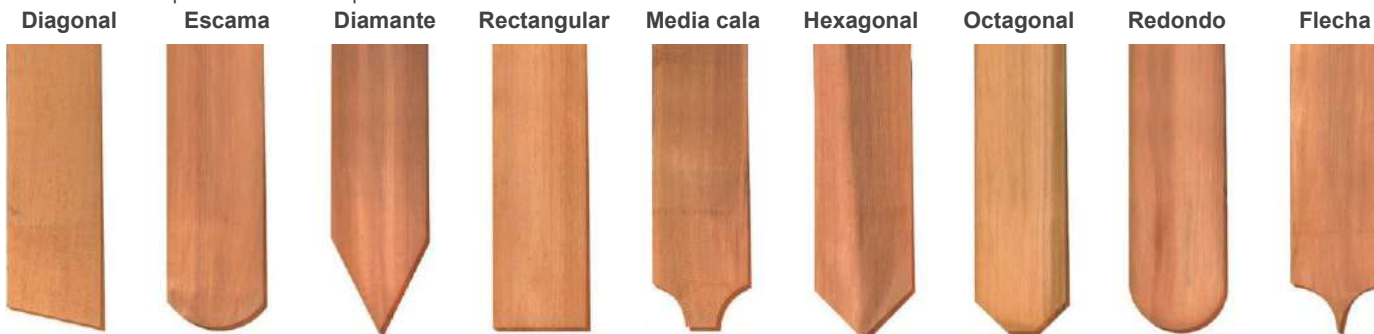


NOTA:

Los productos para techos pueden utilizarse en aplicaciones de revestimiento para paredes laterales, pero el resultado será menos uniforme debido a las mayores tolerancias de los bordes.

Tejas Certi-Cut®

Estas tejas tienen un ancho de 5" y se fabrican en longitudes de 16" y 18". Una caja de 96 piezas de 18" de largo cubrirá 25 pies cuadrados con una exposición de 7 1/2". Se muestran nueve de los diseños más populares. Las tejas Certi-Cut® también se pueden fabricar a medida para satisfacer especificaciones de diseño individuales.



EJEMPLO DE CAJA DE REVESTIMIENTO PARA PAREDES LATERALES

Media caja



Caja completa



BUSQUE LA
ETIQUETA
CERTI-LABEL®
EN LA CAJA.



Productos tratados con impregnación a presión

Los productos Certi-label® también pueden ser tratados. Los productos están disponibles con tratamiento ignífugo O con tratamiento conservante. Se debe tener especial cuidado en seguir las instrucciones de instalación recomendadas por la empresa que realiza el tratamiento.



Tablillas y tejas de cedro occidental con tratamiento ignífugo Certi-Guard®

Las tejas Certigrade® de grado número 1 y las tablillas Certi-Split® y Certi-Sawn® de grado prémium y número 1 están disponibles con tratamiento ignífugo impregnado a presión. Póngase en contacto con la empresa responsable del tratamiento para obtener información sobre la garantía del tratamiento, los requisitos de los productos accesorios (incluidos los tipos de fijaciones recomendados) y los detalles de aplicación del material de cedro occidental tratado. Las jurisdicciones locales pueden tener información adicional sobre aplicaciones en zonas específicas.



Tablillas y tejas de cedro occidental tratadas con conservante CCA Certi-Last®.

Las tejas Certigrade® de grado número 1 y las tablillas Certi-Split® y Certi-Sawn® de grado prémium y número 1 están disponibles con tratamiento conservante mediante impregnación a presión. Este producto es ideal para zonas con mucha humedad. Especifique la etiqueta de tratamiento Certi-Last® para obtener esta protección adicional. Póngase en contacto con la empresa responsable del tratamiento para obtener información sobre la garantía del tratamiento, los requisitos de los productos accesorios (incluidos los tipos de fijaciones recomendados) y los detalles de aplicación del material de cedro occidental tratado.



NOTA:

- Una vez que las tejas y tablillas de cedro occidental hayan sido tratadas con impregnación a presión, debe ponerse en contacto con la empresa que realizó el tratamiento para determinar si se puede aplicar un acabado, como pintura, tinte, o una solución o agente limpiador.
- Confirme las etiquetas del producto necesarias para el registro de la garantía ANTES de comprar el producto. Asegúrese de que los detalles figuran en la orden de compra.



Photo Courtesy: Tony Bonura

CONSEJOS

El tamaño, la exposición, el ancho de las juntas, el ancho del producto, el proceso de secado en horno o al aire libre, el contenido de humedad y el entorno local de las tablillas y tejas de cedro occidental Certi-label® afectarán la expansión/contracción de los productos de revestimiento para paredes laterales de cedro occidental Certi-label®. Estos factores siempre deben tenerse en cuenta al determinar los detalles de la instalación y el espacio adecuado necesario para su proyecto específico. Consulte con su instalador y refiérase a este manual para obtener más detalles sobre el espaciado lateral.

Se recomienda mezclar las tejas de varias cajas específicas para cada trabajo durante el proceso de instalación.

Detalles de diseño y aplicación

Las instrucciones aquí proporcionadas no pretenden sustituir los requisitos del código local. Consulte con el responsable del código de construcción local para conocer las preferencias en su zona.

Preparación: Asegúrese de que las paredes estén lisas, sin protuberancias. Se deben quitar o dejar al ras los extremos o puntas de los clavos.

CONSEJOS:

La CSSB recomienda instalar sobre paneles de madera contrachapada o entablado de madera dimensional. Si el responsable del código de construcción local aprueba el uso de otros materiales de entablado, también se debe considerar cuidadosamente la capacidad de sujeción de las fijaciones.

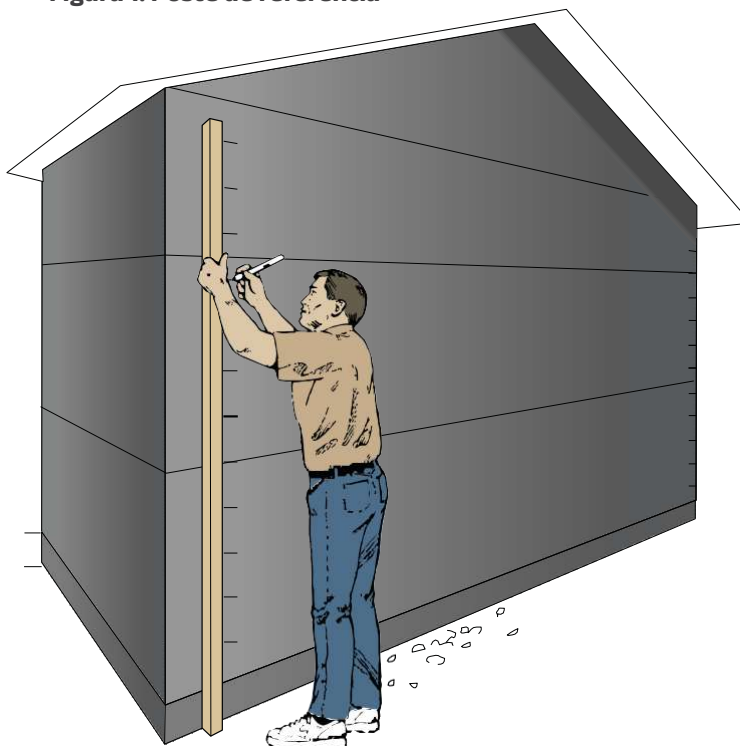
Capa base: La CSSB recomienda utilizar una capa base de fieltro orgánico n.º 30 (ASTM D226 Tipo II o ASTM D4869 Tipo IV). Aplíquelo horizontalmente con una grapadora, comenzando en la base de la pared, con un solapamiento horizontal de 2" pulgadas con cada hilada sucesiva y un solapamiento vertical de 6" al comenzar un nuevo rollo. Envuelva el material de base de fieltro orgánico 4" en cada dirección alrededor de las esquinas interiores y exteriores.

Tablones esquineros: Instale los tablones esquineros (Figura 8) en este punto.

Tapajuntas: Los tapajuntas asociados con puertas, ventanas y detalles de penetración deben cumplir con los requisitos del código de construcción local.

Distribución: Determine el número de hiladas de Certi-label® midiendo la altura de la pared en la parte más baja de los cimientos, desde un punto situado 1" por debajo de la parte superior de los cimientos hasta la parte superior de la pared. Divida la altura en partes iguales, correspondientes aproximadamente a la exposición a la intemperie, pero sin exceder la exposición máxima recomendada. Transfiera esta medida y el número de hiladas de Certi-label® a un poste de referencia (Figura 1), para trazar las hiladas en todas las

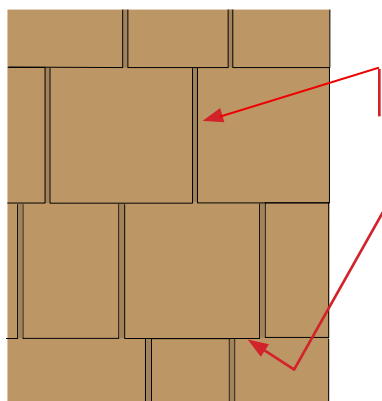
Figura 1: Poste de referencia



demás paredes. Siempre que sea posible, la parte inferior de la hilada debe alinearse con la parte superior o inferior de las ventanas u otras aberturas y, por motivos estéticos, la exposición de la hilada final en la parte superior debe coincidir con la de las inferiores.

El tamaño, la exposición, la anchura de las juntas, la anchura del producto, el proceso de secado en horno o al aire, el contenido de humedad y el entorno local de las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® afectarán a la expansión/contracción de los productos de revestimiento para paredes laterales de cedro occidental Certi-label®. Estos factores siempre deben tenerse en cuenta al determinar los detalles de la instalación y el espacio adecuado necesario para su proyecto específico. Consulte con su instalador y refiérase a la Figura 2: Detalle del espaciado.

Figura 2: Detalle del espaciado



Detalle del espaciado

- Las tejas de cedro rojo occidental de grado número 1 Certi-label® deberán estar separadas entre sí entre 1/8" y 1/4" (las ranuras tienen una anchura de entre 1/8" y 1/4").
- Las tejas de cedro amarillo de grado número 1 Certi-label® deberán estar separadas entre sí entre 3/16" y 5/16" (las ranuras tienen una anchura de entre 3/16" y 5/16").
- Estas juntas permiten la expansión y evitan posibles "deformaciones". Por cada 4" de ancho de material de tejas de cedro occidental Certi-label® seco, el producto se expandirá aproximadamente 1/8". Por lo tanto, deje ranuras de espacio según corresponda; es decir, se espera que una teja de 12" tenga una expansión de aproximadamente 3/8".
- Deje un espacio mínimo de 1/4" a 3/8" entre las ranuras de las tejas de cedro rojo occidental Certi-label® de grado número 2 canteadas y con el tope escuadrado.
- Deje un traslape lateral de al menos 1 1/2" entre las juntas de las hiladas adyacentes.

Figura 3a: Tapajuntas

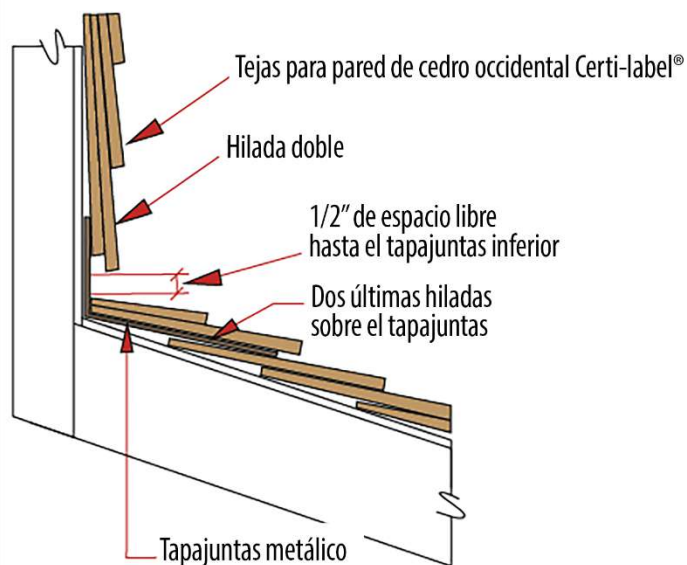
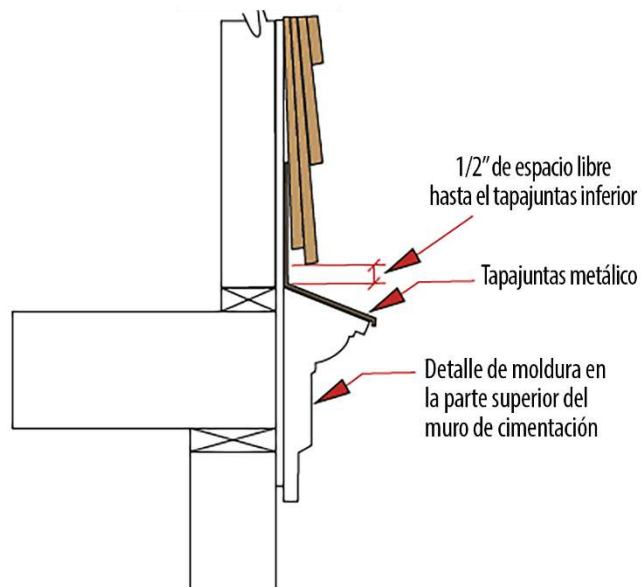


Figura 3b: Tapajuntas



Figuras 3a y 3b:

Para evitar la absorción capilar de agua, que puede causar manchas, mantenga una separación de 1/2" entre la primera hilada de productos Certi-label® y todas las superficies inferiores.

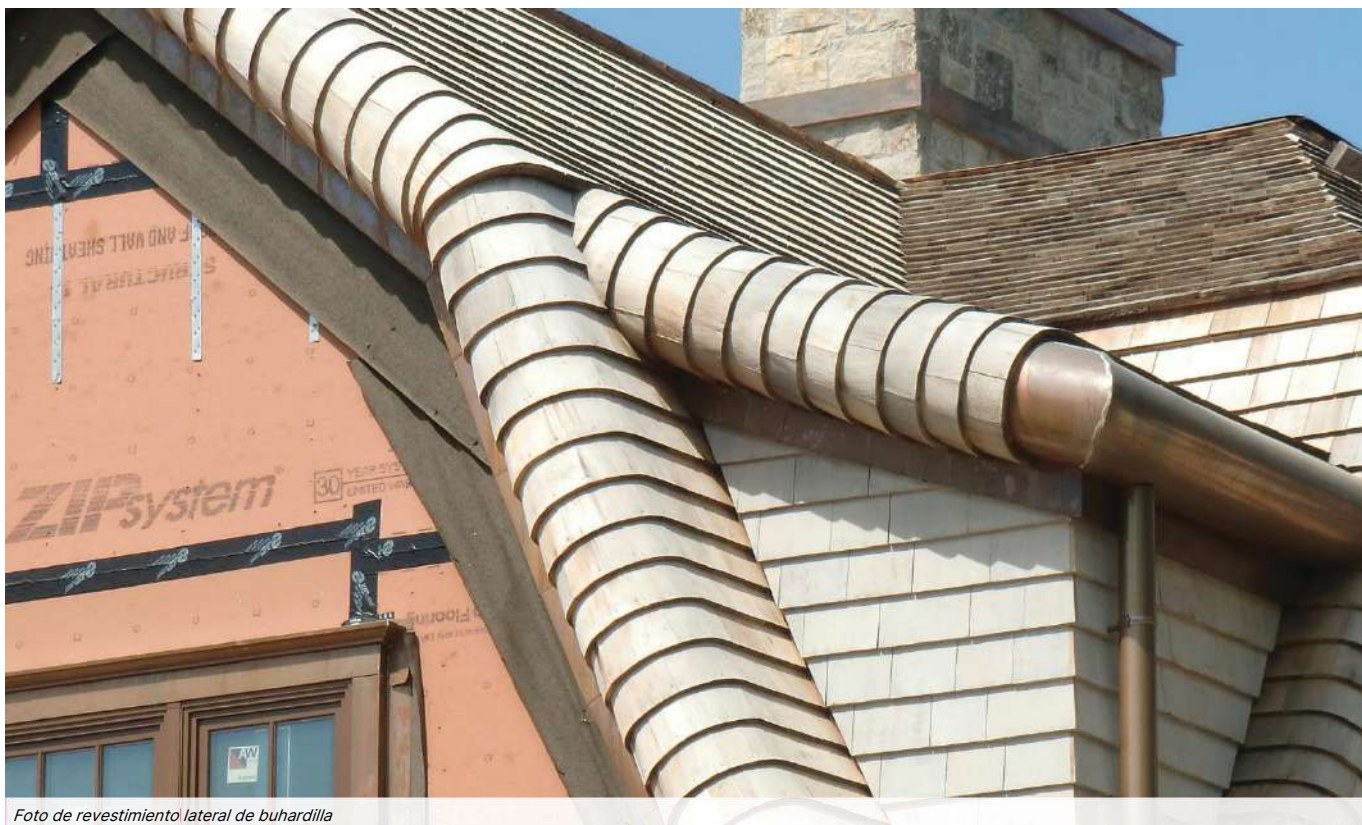


Foto de revestimiento lateral de buhardilla

Clavos

Cada teja o tablilla de cedro occidental Certi-label® deberá aplicarse con dos elementos de fijación. Los clavos deben ser de acero inoxidable tipo 316 en ubicaciones situadas a menos de quince (15) millas de agua salada. Para ubicaciones fuera de la zona de agua salada, los clavos deben ser de acero inoxidable tipo 304, tipo 316 o galvanizados por inmersión en caliente después de su fabricación, con un recubrimiento que cumpla con la norma ASTM A 153 Clase D (1.0 oz/ ft). Los clavos de acero inoxidable son más económicos y ofrecen el mayor grado de resistencia a la corrosión. Póngase en contacto con el fabricante de los clavos para obtener más información y asegurarse de que los clavos utilizados cumplan los requisitos indicados y son adecuados para su aplicación. Las longitudes mínimas de los clavos se indican en la tabla de fijaciones de la página 8. En aplicaciones de doble hilada, las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® expuestas deberán clavarse en la cara con dos clavos (como se indica arriba), a 2" por encima del borde inferior y a 3/4" de cada borde lateral.

Las tejas de cedro occidental Certi-label® de más de 10" requieren 1 clavo adicional cerca del centro de la teja. Como alternativa, parta la teja en dos tejas más estrechas.



Detalle del revestimiento de pared

Figura 4a: Detalle del clavado

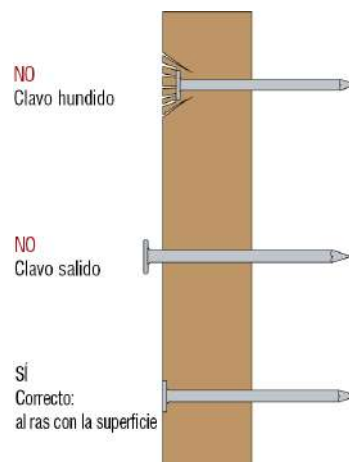
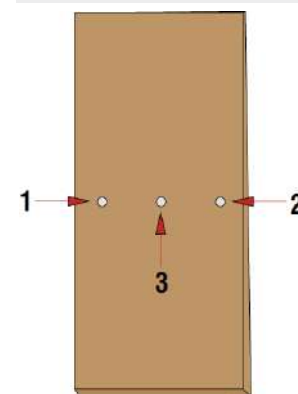


Figura 4b: Detalle de la fijación de teja ancha

NO UTILICE ELEMENTOS DE FIJACIÓN ELECTROGALVANIZADOS ("EG")



Grapas

Si decide utilizar grapas, estas **DEBEN SER** de acero inoxidable *tipo 316* en ubicaciones situadas a menos de quince (15) millas de agua salada. Para ubicaciones fuera de la zona de agua salada, **SE DEBEN UTILIZAR** grapas de acero inoxidable de *tipo 304 o tipo 316*.

Se deben colocar dos grapas por teja o tablilla de cedro occidental Certi-label®, con las coronas de las grapas a una distancia mínima horizontal de 7/16" y máxima de 3/4" del extremo de la teja o tablilla de cedro occidental Certi-label®.

Las grapas se colocan en la misma ubicación que los clavos, en relación con los lados y la línea de traslape del extremo. Para las tejas de cedro occidental Certi-label® de hasta 10" de ancho, coloque dos grapas en cada teja a 3/4" de cada borde. Las tejas de cedro occidental Certi-label® de más de 10" requieren una grapa adicional colocada cerca del centro de la teja. Como alternativa, parta la teja en dos tejas más estrechas.

Las fijaciones deben ser lo suficientemente largas como para penetrar en el entablado al menos 3/4" o completamente y quedar al ras con la superficie de la teja o tablilla de cedro occidental Certi-label®. En todas las aplicaciones, las grapas deberán quedar ocultas por la hilada superior.



Ejemplo de una fijación electrogalvanizada muy corroída. Asegúrese de utilizar las fijaciones correctas. Las fijaciones corroídas provocan graves fallos en el sistema de las paredes laterales, además de manchas antiestéticas.



NOTAS:

Clavar demasiado o demasiado poco las fijaciones afectará la integridad del sistema de paredes laterales de cedro occidental Certi-label®.

NO UTILICE FIJACIONES ELECTROGALVANIZADAS (EG). Asegúrese de que las fijaciones utilizadas cumplan con los requisitos indicados. Por razones estéticas, se prefieren los clavos en aplicaciones en paredes laterales con fijaciones expuestas.

Algunos fabricantes de clavos ofrecen clavos específicos para aplicaciones en paredes laterales con tablillas o tejas de madera. Póngase en contacto con el fabricante de los clavos para obtener más información y asegurarse de que las fijaciones utilizadas cumplen los requisitos indicados y son adecuadas para su aplicación.

La CSSB y el código de construcción exigen el uso de fijaciones de acero inoxidable tipo 316 en lugares situados a menos de quince (15) millas de agua salada. Consulte los detalles aquí para obtener más información.

Tablillas y tejas tratadas con impregnación a presión

Las fijaciones utilizadas con tablillas o tejas de cedro occidental que han recibido un tratamiento ignífugo (Certi-Guard®) o conservante (Certi-Last®) deben ser de acero inoxidable tipo 316. Para obtener información específica sobre la instalación, los materiales de construcción accesorios (tapajuntas, etc.), los acabados y el mantenimiento, póngase en contacto directamente con la empresa de tratamiento.

Se utilizan clavos de vástago anillado para una mayor resistencia al desprendimiento y en zonas designadas con vientos fuertes.

La información de esta página no está pensada para aplicaciones en paneles prefabricados para paredes laterales. Póngase en contacto con el fabricante para obtener detalles específicos sobre los paneles. La información en este manual no pretende reemplazar los códigos de construcción locales.

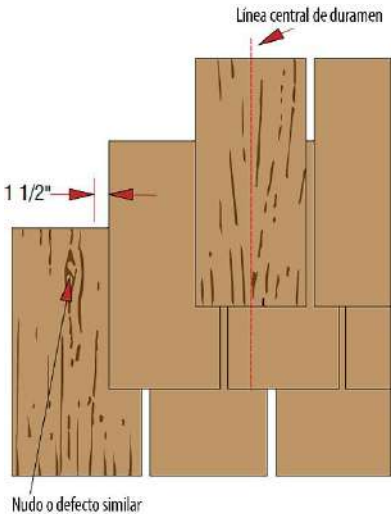
Fijaciones para aplicaciones de una hilera en paredes laterales

Tipo de producto	Tipo de clavo y longitud mínima
Tejas Certigrade® R&R y lijadas	Tipo (in)
Tejas de 16" y 18"	3d Box 1 1/4
Tejas de 24"	4d Box 1 1/2
Tejas Certigroove®	Tipo (in)
Tejas de 16" y 18"	3d Box 1 1/4
Tejas de 24"	4d Box 1 1/2
Tablillas Certi-Split® y Certi-Sawn®	Tipo (in)
Tablillas hendidas rectas de 18"	5d Box 1 3/4
Tablillas hendidas a mano de 18" y 24"	6d Box 2
Tablillas hendidas cónicas de 24"	5d Box 1 3/4
Tablillas de aserrado cónico de 18" y 24"	6d Box 2

Fijaciones para aplicaciones de dos hileras en paredes laterales

Tipo de producto	Tipo de clavo y longitud mínima
Tejas Certigrade® R&R y lijadas	Tipo (in)
Tejas de 16", 18" y 24"	5d Box 1 3/4 o clavos de puntilla del mismo tamaño
Tejas Certigroove®	Tipo (in)
Tejas de 16", 18" y 24"	5d Box 1 3/4
Tablillas Certi-Split® y Certi-Sawn®	Tipo (in)
Tablillas hendidas rectas de 18"	7d Box 2 1/4 o 8d 2 1/2
Tablillas hendidas a mano de 18" y 24"	7d Box 2 1/4 o 8d 2 1/2
Tablillas hendidas cónicas de 24"	7d Box 2 1/4 o 8d 2 1/2
Tablillas de aserrado cónico de 18" y 24"	7d Box 2 1/4 o 8d 2 1/2

Figura 5: Alineación de las hiladas



NO UTILICE FIJACIONES ELECTROGALVANIZADAS ("EG")

Hilada sencilla

Figura 6: Hilada Sencilla

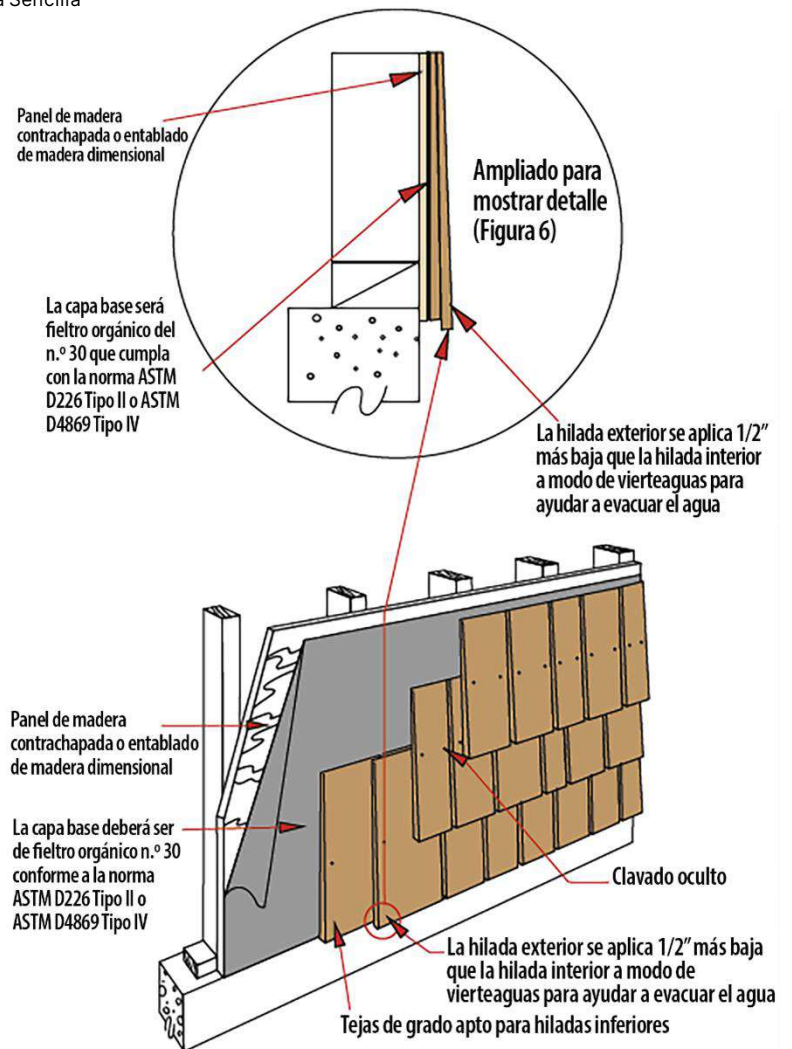
Duplique la hilada inicial en la base del muro (Figura 6). Para las tejas de cedro rojo occidental Certi-label® de grado número 1, aplíquelas con un espacio de ranura de 1/8" a 1/4"; y para las tejas de cedro amarillo de grado número 1, aplíquelas con un espacio de ranura de 3/16" a 5/16" entre las tejas Certi-label®, dando un pronunciado efecto individual a cada hilada.

Desplace las juntas laterales de cualquier hilada al menos 1 1/2" sobre las juntas de las hiladas adyacentes (Figura 2).

Utilice un listón recto, clavándolo ligeramente a la pared con el borde en la línea del extremo inferior (para mantener las hiladas rectas y niveladas). Compruebe el nivel cada 3 o 4 hiladas.

Esta aplicación de pared presenta clavado oculto (Figura 6), con los clavos colocados aproximadamente a 1" por encima de la línea inferior de la siguiente hilada. Con tejas de cedro occidental Certi-label® más anchas de 10", clave un clavo cerca del centro o parta la teja ancha en dos tejas de menor anchura.

Dado que las tejas de cedro occidental Certi-label® varían en anchura, el desperdicio debería ser mínimo. En las esquinas, o en los marcos de puertas o ventanas, es posible que tenga que recortar ligeramente una teja de cedro occidental Certi-label®.



NOTA:

La CSSB recomienda instalar sobre paneles de madera contrachapada o entablado de madera dimensional. Si el responsable del código de construcción local aprueba el uso de otros materiales de entablado, también se debe considerar cuidadosamente la capacidad de sujeción de las fijaciones. Considere la posibilidad de utilizar clavos de vástago anillado. Póngase en contacto con el responsable del código de construcción local para conocer los detalles de fijación al sustrato (contrachapado).

Todas las figuras muestran aplicaciones de tejas. NO intercale tejas o tabillas con fieltro orgánico en aplicaciones de paredes laterales.

La Cedar Shake & Shingle Bureau® recomienda que la capa base sea de fieltro orgánico del n.º 30 que cumpla con la norma ASTM D226 Tipo II o ASTM D4869 Tipo IV. Consulte con el responsable del código de construcción local si tiene cualquier duda sobre materiales de capa base alternativos.

Hilada doble

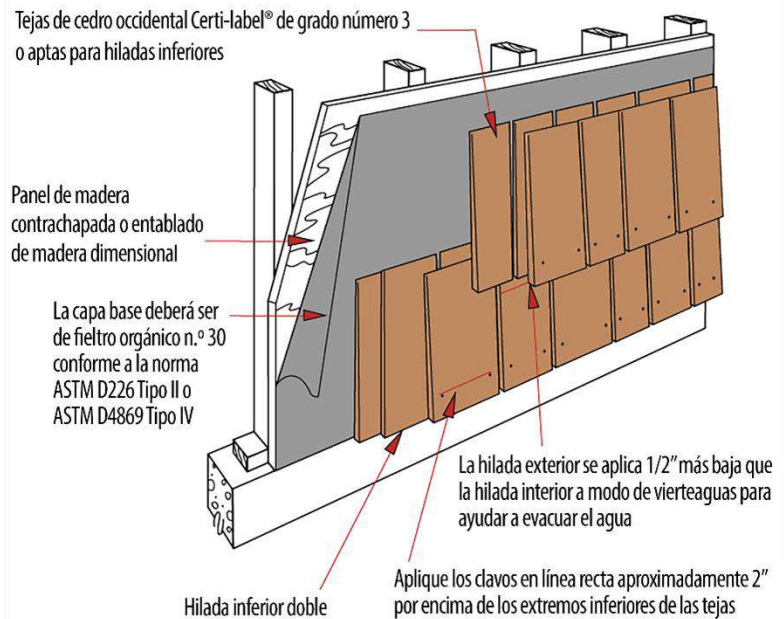
Para lograr una pared atractiva caracterizada por amplias exposiciones a la intemperie y líneas de sombra profundas, las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® se pueden aplicar en hilada doble. Este método ofrece ahorro de costos debido a la gran exposición de la hilada exterior y al uso de tejas de cedro occidental Certi-label® más económicas para la capa inferior (Figura 7a). Para obtener detalles sobre la exposición en hiladas dobles, consulte la tabla de la página 17.

En las aplicaciones de hilada doble, la hilada inferior o inicial se coloca triple con dos tejas de cedro occidental Certi-label® en la hilada inferior o una teja de cedro occidental Certi-label® en la hilada inferior sobre un listón de madera y, a continuación, la hilada exterior. Esto da a la hilada inferior la misma inclinación que las hiladas siguientes. Todas las hiladas exteriores se aplican 1/2" más bajas que la hilada inferior (Figura 7a). Se puede utilizar un listón para facilitar la colocación y el clavado tanto de la hilada inferior como de la hilada expuesta.

Las tejas de cedro occidental Certi-label® de la capa inferior se fijan en la parte superior con un solo clavo o grapa en el centro. La teja o tablilla de cedro occidental Certi-label® expuesta se clava por la parte frontal con dos clavos tipo casing colocados aproximadamente a 2" por encima del borde inferior y a 3/4" de cada borde lateral.

Las tejas de cedro occidental Certi-label® de más de 10" requieren un clavo adicional, que se clava cerca del centro de la teja..

Figura 7a: Hilada doble

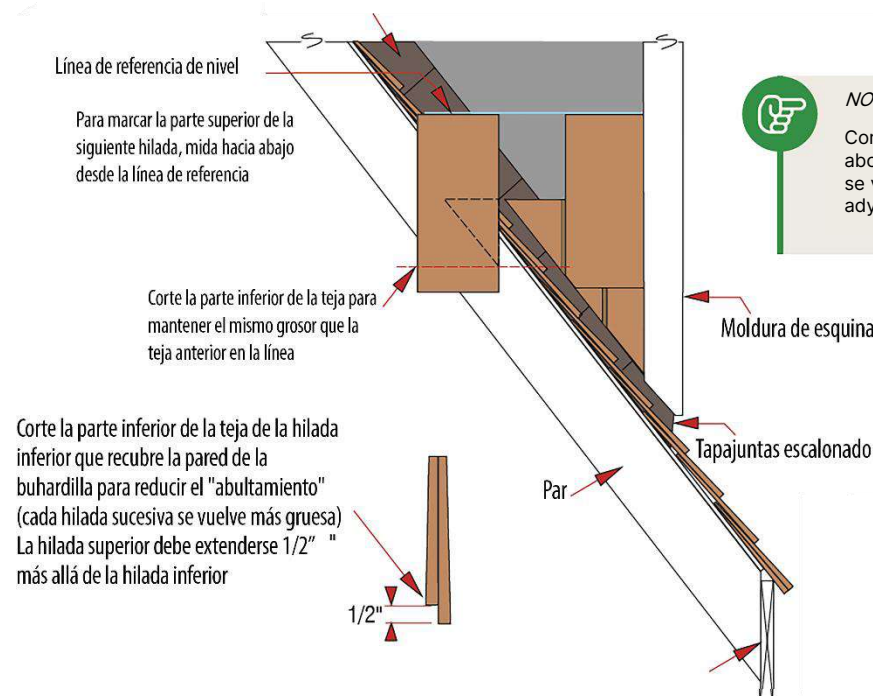


NOTA:

La CSSB recomienda instalar sobre paneles de madera contrachapada o entablado de madera dimensional. Si el responsable del código de construcción local aprueba el uso de otros materiales de entablado, también se deberá considerar cuidadosamente la capacidad de sujeción de las fijaciones.

Figura 7b: Hilada de buhardilla

Nota: Consulte con el responsable del código de construcción local sobre el tamaño y la altura (mínimo 3") del tapajuntas de escalón



NOTA:

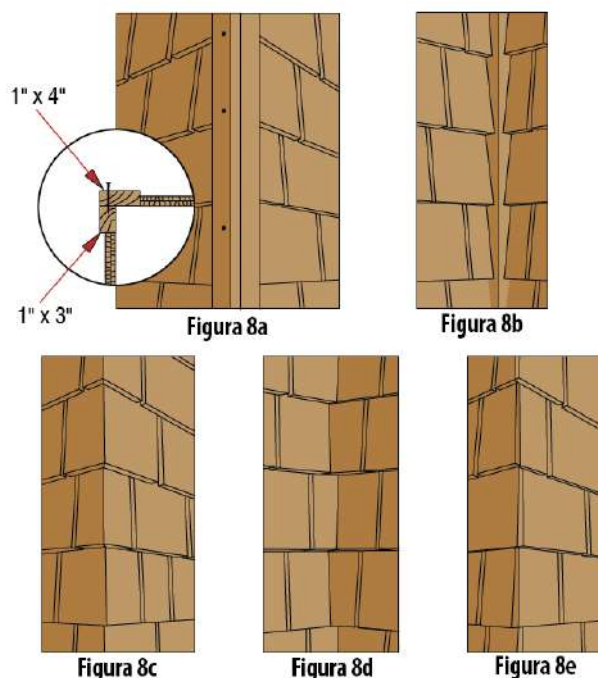
Cortar la teja en la parte inferior evita el abombamiento o que las paredes laterales se vuelvan más gruesas con cada hilada adyacente.

Esquinas

Es fácil hacer esquinas interiores o exteriores que encajan perfectamente. Es una práctica habitual solapar las esquinas exteriores (Figura 8e). En exposiciones amplias, este método requiere el uso de clavos pequeños cerca de los extremos de las tejas de cedro occidental Certi-label® para apretar y sujetar las esquinas solapadas. Para estas esquinas, utilice únicamente clavos resistentes a la corrosión. En aplicaciones de hilada doble, las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® expuestas deberán clavarse en la cara con dos clavos galvanizados por inmersión en caliente después de la fabricación o clavos para revestimientos de acero inoxidable, clavados 2" por encima del extremo inferior y a 3/4" de cada borde. Las tejas de cedro occidental Certi-label® de más de 10" requieren 1 clavo adicional cerca del centro de la teja. También se pueden formar tabloneros esquineros clavando una tabla de cedro de 1" x 4" a una tabla de cedro de 1" x 3" y, a continuación, fijando el tablón esquinero que acabamos de montar al edificio (Figura 8a).

Es una buena práctica utilizar tapajuntas en las esquinas interiores y exteriores, detrás de las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label®. Pueden colocarse a tope contra un listón de madera cuadrado (Figura 8b), o las hiladas pueden encajarse una contra otra (Figura 8d). Cuando se utiliza este último método, las hiladas deben completarse progresivamente en cada pared, y la mejor forma de aplicarlas es trabajando desde las esquinas y encajando alternativamente una hilada con otra (Figura 9).

Figuras 8a-8e: Detalle de las opciones de instalación de las esquinas



- 8a Tejas de cedro occidental Certi-label® ajustadas contra tabloneros esquineros
- 8b Tejas de cedro occidental Certi-label® ajustadas contra un listón de madera cuadrado, con tapajuntas detrás
- 8c Esquina a inglete
- 8d Esquina interior solapada y tapajuntas detrás del listón interior en la esquina
- 8e Esquina exterior con solapamiento alternado



NOTA:

Se recomienda instalar tapajuntas en las esquinas interiores y exteriores para proteger contra el agrietamiento o desgarro de la capa base de fieltro orgánico n.º 30 (ASTM D226 Tipo II o ASTM D4869 Tipo IV) en estas esquinas.

Figura 9: Colocación de hiladas con esquinas solapadas



Instrucciones de diseño y aplicación

Hiladas con solapamiento escalonado

En las aplicaciones de hilada sencilla, se puede lograr un efecto atractivo escalonando el extremo inferior de las tejas de cedro occidental Certilabel® con respecto a la línea horizontal. Coloque las tejas de cedro occidental Certi-label® de forma irregular a distancias variables por debajo (pero no por encima) de la línea horizontal.

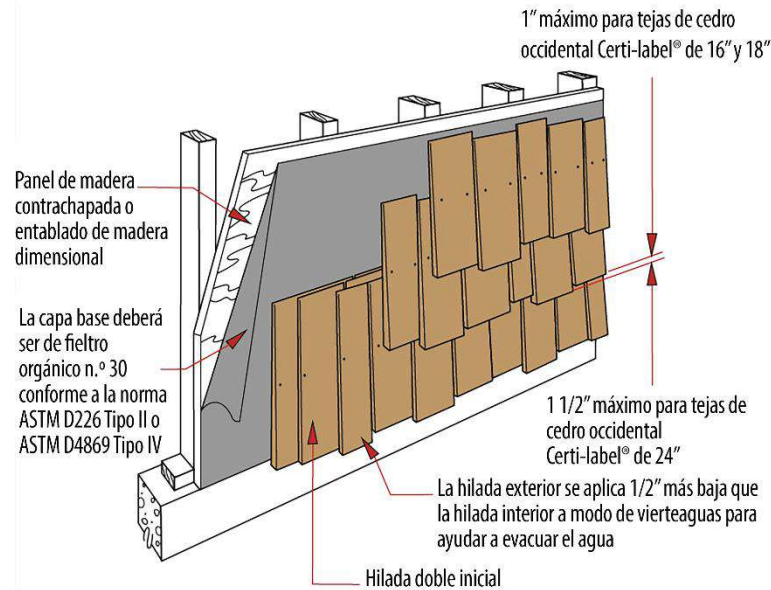
Las aplicaciones de solapamiento escalonado (Figura 10) se realizan de forma que la parte expuesta sea menor que la exposición máxima permitida. Las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® no se deberán colocar de forma que superen la exposición máxima permitida. Consulte con el responsable del código de construcción local para obtener la aprobación del método de instalación en hiladas con solapamiento escalonado.



NOTA:

Clave el extremo inferior de todas las tejas de cedro occidental Certi-label® de doble hilada que queden expuestas más allá la exposición máxima permitida para una sola hilada.

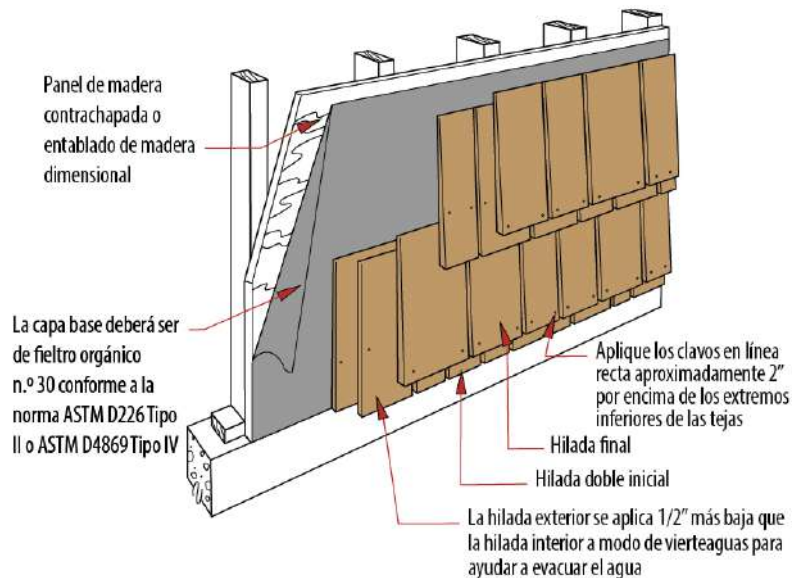
Figura 10: Colocación de hiladas con solapamiento escalonado



Hilada de cinta

Se puede obtener un efecto de doble línea de sombra elevando las tejas Certi-label® de la hilada exterior aproximadamente 1" por encima de la hilada inferior. Utilice tejas de cedro occidental Certi-label® de grado número 1 para la hilada inferior cuando utilice el método de hilada de cinta (Figura 11).

Figura 11: Hilada de cinta



Instrucciones de diseño y aplicación

Reconstrucción de paredes

Una vez que se haya retirado el material viejo de la pared exterior y se hayan limpiado los clavos viejos u otras protuberancias, se puede aplicar la nueva pared. Se debe aplicar una capa base de fieltro orgánico n.º 30 (ASTM D226 Tipo II o ASTM D4869 Tipo IV), ya que se trata de una construcción nueva.

Instalación sobre paredes exteriores existentes

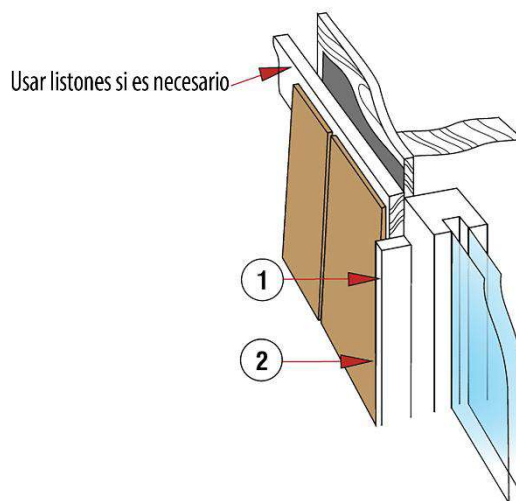
La aplicación de tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® directamente sobre una pared vieja, ya sea de madera, ladrillo, estuco o productos sintéticos, es muy fácil. Ahorra tiempo tanto en quitar el exterior antiguo como en deshacerse de él. Sin embargo, evite clavar sobre vinilo o aluminio, ya que no son lo suficientemente resistentes como para proporcionar un soporte adecuado.

Primero, clave molduras en la cara de los marcos de ventanas y puertas existentes, al ras con los bordes exteriores. A continuación, las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® se unen a las molduras (Figura 12).

Aplicación sobre revestimiento biselado

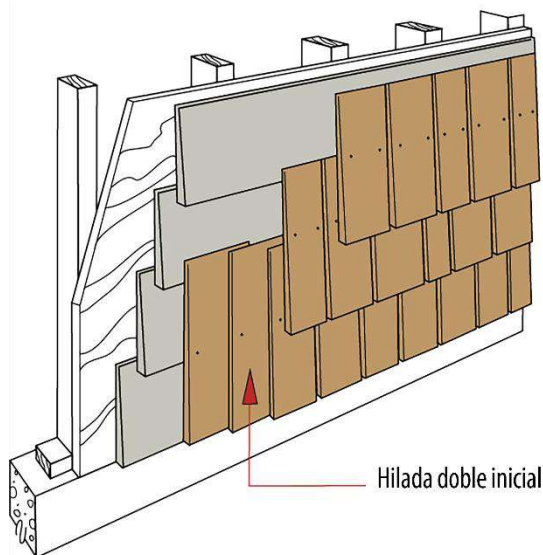
La aplicación de un nuevo revestimiento de tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® sobre un revestimiento biselado antiguo se puede realizar de dos maneras: 1) rellenando los puntos bajos de la pared con madera de baja calidad o tiras de madera contrachapada del grosor apropiado, aumentando así la superficie potencial para clavar; o 2) clavando las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® en los puntos altos de los biseles de cada hilada de la pared antigua, o de hiladas alternas [siempre que no dé lugar a una exposición a la intemperie superior a la recomendada (Figura 13)]. Asegúrese de que la primera hilada esté bien fijada. La instalación de todos los productos de tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® debe cumplir con las pautas de clavado y exposición que se detallan en este manual. Puede ser necesario agregar rastreles de vez en cuando.

Figura 12: Detalle típico del marco de una ventana y una puerta



1. Aplique un nuevo marco para que las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® queden al ras de la superficie.
2. Se debe mantener la integridad de los tapajuntas originales. Los adornos adicionales se consideran meramente decorativos. Si la ventana original no tiene una buena integridad estructural, debe retirarse e instalarse una nueva. Se deben instalar nuevos marcos como parte de la construcción adecuada de las paredes, tal y como se muestra a lo largo de este manual.

Figura 13: Detalle de la aplicación sobre revestimiento biselado



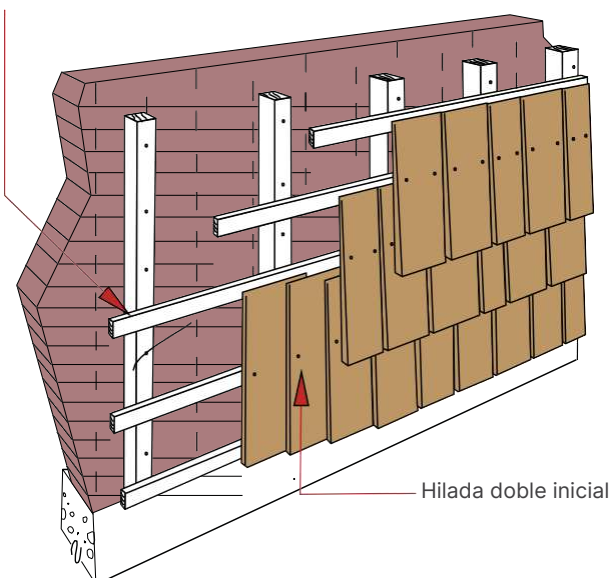
Instalación sobre mampostería o revestimiento de espuma

Las paredes de mampostería se cubren fácilmente, colocando listones verticales en las paredes y aplicando rastreles (1" x 3" o 1" x 4") espaciados según la exposición y el diseño del producto de hilada sencilla/doble. Al instalar sobre mampostería, los rastreles deben fijarse con clavos especiales, clavados entre los ladrillos o bloques, para que la pared exterior con tejas quede firmemente sujeta.

Al instalar sobre revestimiento de espuma, se deberán fijar separadores verticales con fijaciones lo suficientemente largas como para penetrar a través del revestimiento de espuma y el revestimiento de madera subyacente. No fije las fijaciones solo al revestimiento de espuma, ya que es demasiado débil como para proporcionar el soporte adecuado (Figura 14).

Figura 14: Detalle de la instalación sobre mampostería o revestimiento de espuma

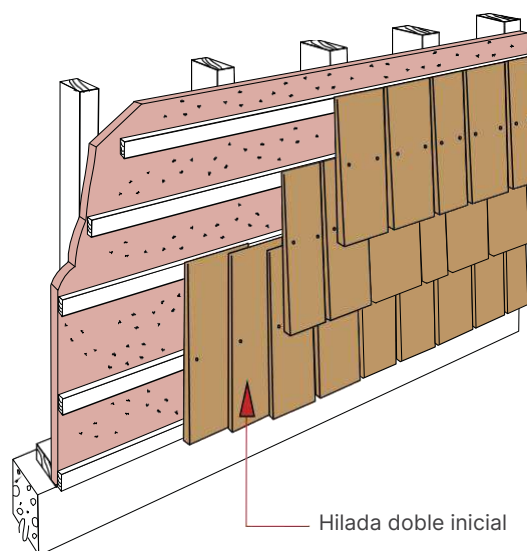
Rastreles de 1" x 3" o 1" x 4" espaciados según la exposición de las tejas o tabiillas de cedro occidental Certi-label®, independientemente de si la instalación se realiza en hilada sencilla o hilada doble



Instalación sobre estuco

Los rastreles deben fijarse con clavos lo suficientemente largos como para penetrar el estuco y el revestimiento subyacente. No los aplique directamente sobre el estuco, ya que es demasiado débil para proporcionar un soporte adecuado. Si se retira el estuco antiguo, se aplica una nueva capa base de fieltro orgánico n.º 30 (ASTM D226 Tipo II o ASTM D4869 Tipo IV) a las paredes y se puede proceder a colocar las tejas como en una construcción nueva (Figura 15).

Figura 15: Detalle de la instalación sobre estuco



Detalles del diseño y la aplicación

Las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® son materiales de construcción que se adaptan fácilmente a muchas formas estructurales diferentes. Su uso en interiores es prácticamente ilimitado y se puede lograr una amplia variedad de efectos imaginativos.

Las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® se pueden aplicar fácilmente sobre casi cualquier superficie de pared interior, incluyendo madera, ladrillo, yeso y concreto. Se pueden utilizar clavos, grapas o pegamento como fijaciones en proyectos de paredes interiores. Las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® pueden fijarse directamente a la pared interior, siempre que esta sea lo suficientemente resistente como para soportar las fijaciones. Si no es así, se pueden aplicar sobre listones de enrasado espaciados, que se fijan a la pared con clavos o pegamento. Como regla general, los listones de enrasado deben colocarse a una distancia entre sí igual a la exposición deseada.

Calcule el número de hiladas dividiendo la altura de la pared (menos la altura del zócalo, si lo hay) por la exposición deseada. Marque las posiciones de los rastreles en un listón de enrasar y, a continuación, transfiera estas medidas a la pared. Fije listones de enrasado de 1" x 2" o 1" x 3" a la pared (por ejemplo, clavándolos a través de la pared en los montantes) en las posiciones marcadas. Si las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® continuarán pasada la esquina, asegúrese de que los listones de enrasado estén alineados (Figura 16).

Figura 16: Detalle de los listones de enrasado

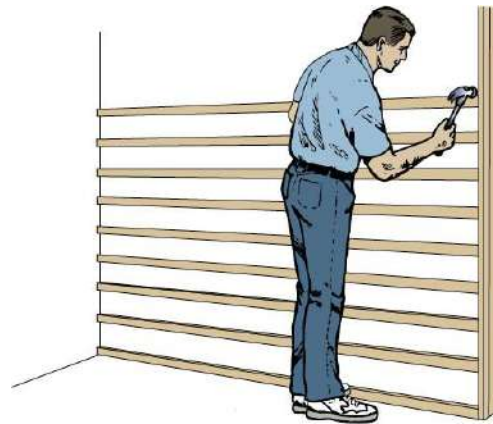
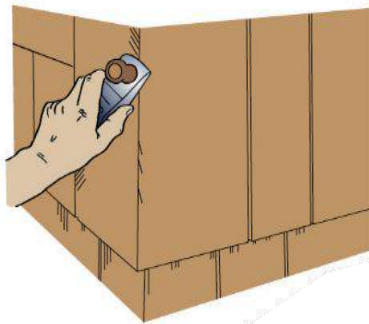


Figura 17: Hilada inicial



Figura 18: Detalle de la esquina



Comience con una hilada doble en la parte inferior de la pared. Utilice dos clavos o grapas en cada teja o tablilla de cedro occidental Certi-label®, colocándolos de manera que las cabezas de los clavos queden cubiertas por la siguiente hilada. La capa exterior debe solapar y ocultar las juntas laterales de la primera hilada (Figura 17).

Continúe con hiladas sencillas hasta llegar a la parte superior de la pared. Un listón recto clavado a la pared mantendrá las hiladas rectas y la exposición uniforme. Superponga alternativamente las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® en la esquina exterior para dar un efecto de "entrelazado" y, a continuación, recórtelas al ras con un cepillo de contrafibra (Figura 18).

Figura 19: Hilada superior



Corte las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® según corresponda para la última hilada y deseche la parte más pequeña. Pegue el clavo la última hilada en su lugar para que el borde superior quede perfecto. Se puede aplicar una moldura para cubrir las cabezas de los clavos y ocultar cualquier irregularidad en el techo (Figura 19).

Las tejas o tablillas Certi-label® Western Cedar para interiores ahora pueden acabarse para adaptarse a casi cualquier gusto.



Notas generales de la aplicación

- 1. El contratista deberá cubrir todas las superficies de las paredes con tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® que lleven la etiqueta Certi-label® de Cedar Shake & Shingle Bureau's®.
- 2. Las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® para las hiladas exteriores deberán ser de (especificar grado y longitud).
- 3. Las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® para las hiladas inferiores deberán ser de (especificar grado y longitud).

Aplicación en pared lateral

- 4. Las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® para paredes laterales deberán ser (dobles o triples) en las líneas de cimentación.
- 5. Las tejas de cedro rojo occidental Certi-label® de grado número 1 para paredes laterales deberán estar separadas entre sí de 1/8" a 1/4"; las tejas de cedro amarillo deberán estar espaciadas de 3/16" a 5/16".



NOTA:

- Las tejas de cedro rojo occidental Certi-label® de grado número 2 deben espaciarse entre 1/4" y 3/8".

- 6. Las juntas de las tejas o tablillas de cedro occidental Certi-label® en cualquier hilada deberán estar desplazadas no menos de 1 1/2" de las juntas de las hiladas adyacentes.
- 7. Las tablillas de cedro occidental Certi-label® en las paredes laterales deberán estar espaciadas entre sí de 3/8" a 1/2".
- 8. Las tejas/tablillas de cedro occidental Certi-label® para paredes laterales deben aplicarse con una exposición a la intemperie de (especificar en pulgadas según la tabla de exposición).

Fijación de tejas/tablillas en paredes laterales

- 9. Las fijaciones deben ser lo suficientemente largas como para penetrar en el entablado al menos 3/4" o completamente y quedar al ras con la superficie de la teja o tablilla de cedro occidental Certi-label®. En todas las aplicaciones, las grapas deberán quedar ocultas por la hilada superior. Las fijaciones no pueden ser electrogalvanizadas, ya que se corroen y provocan manchas. Por razones estéticas, se prefieren los clavos para aplicaciones en paredes laterales.



NOTA:

- Debido a la amplia gama de requisitos de fijaciones, consulte las páginas 8 y 9 para conocer las especificaciones de las fijaciones.

Tabla de exposición máxima de las paredes laterales

Productos de grado uno			
Producto de cedro occidental Certi-label®	Grado	Hilada sencilla	Hilada doble
Certi-grade®			
Tejas de 16"	1	7"	12"
Tejas de 18"	1	8"	14"
Tejas de 24"	1	10 1/2"	16"
Tejas Certigroove® R&R y lijadas de 16"	1	7"	12"
Tejas Certigroove® R&R y lijadas de 18"	1	7"	14"
Tejas Certigroove® R&R y lijadas de 24"	1	10 1/2"	16"
Certi-Split®			
Tablillas hendidas a mano de 18"	1	8"	14"
Tablillas hendidas a mano de 24"	1	10 1/2"	18"
Tablillas con hendido recto de 18"	1	8"	16"
Tablillas hendidas cónicas de 24"	1	10 1/2"	18"
Certi-Sawn®			
Tablillas de aserrado cónico de 18"	1	8"	14"
Tablillas de aserrado cónico de 24"	1	10 1/2"	18"
Productos de grado dos			
Producto de cedro occidental Certi-label®	Grado	Hilada sencilla	Hilada doble
Certi-grade®			
Tejas de 16"	2	6"	9"
Tejas de 18"	2	7"	10"
Tejas de 24"	2	9"	14"
Tejas R&R y lijadas de 16"	2	6"	9"
Tejas R&R y lijadas de 18"	2	7"	10"
Tejas R&R y lijadas de 24"	2	9"	14"
Certi-Sawn®			
Tablillas de aserrado cónico de 18"	2	7"	10"
Tablillas de aserrado cónico de 24"	2	9"	14"



Acabados exteriores (también conocidos como recubrimientos)

Hay una variedad de pinturas, tintes y tratamientos conservantes disponibles para los productos de cedro occidental Certi-label® para paredes laterales.

Los productos Certi-label® para paredes laterales están disponibles preacabados (imprimados o preteñidos) y naturales (sin acabar).

Nota: El presente manual no incluye información detallada sobre el acabado del producto; sin embargo, a continuación se ofrece una breve descripción general. Es fundamental leer las instrucciones que figuran en el envase del producto de acabado y seguir las indicaciones del fabricante. Cada zona del mundo presenta retos únicos en lo que respecta al pintado y teñido. Algunos de los temas que debe tratar con el fabricante del producto para paredes laterales, el fabricante del producto acabado y el contratista profesional son los siguientes:

1. Cobertura del producto
2. Preparación de la superficie
3. Contratistas cualificados para el acabado en su zona
4. Nivel de humedad del cedro occidental Certi-label® recomendado para su ubicación específica
5. Idoneidad del acabado para los productos de cedro occidental Certi-label® para paredes laterales
6. Color al secar frente al color de la muestra
7. Ficha de datos de seguridad del material
8. Resistencia al moho
9. Resistencia a los rayos UV y repelencia al agua
10. Uso del acabado en exteriores/interiores
11. Profundidad de penetración del acabado
12. Método de aplicación, incluyendo cómo cubrir todos los lados del producto, mezcla/agitación (para evitar marcas de solapamiento), temperatura, uso de brocha frente a herramientas de pulverización, y limpieza y eliminación adecuadas de todas las herramientas, brochas y trapos. Hable con el fabricante del producto de acabado si tiene preguntas sobre las instrucciones de imprimación posterior para su proyecto en particular.
13. Precio. No se deje engañar por un precio bajo. Las marcas de mejor calidad tienden a ser más caras. Un acabado barato suele salir más caro a largo plazo debido a su mayor deterioro con el tiempo, su menor cobertura y su menor pigmentación. Utilice únicamente las opciones de la más alta calidad de su fabricante de productos de acabado.

Los fabricantes de productos de acabado de calidad disponen de líneas de asistencia técnica a las que puede llamar (algunas son gratuitas).

La CSSB reconoce estos tipos generales de acabados:

Acabados transparentes (penetrantes a base de aceite): transparentes, permiten que se vea la veta natural y pueden incluir conservantes repelentes al agua que se pueden pintar. Dependiendo del producto, este tratamiento puede inhibir el crecimiento de moho, así como el cambio rápido de color debido a la intemperie.

Tintes semitransparentes y semisólidos (a base de aceite penetrante): contienen algo de pigmento, pero dejan ver parte de la veta de la madera.

Pintura o tinte sólido: proporcionan una cobertura opaca, dejando ver poco o nada la veta de la madera.

Sistemas de acabado para paredes laterales de cedro occidental Certi-label®: sistema de pintura preferido

Paso 1: Aplicación de imprimadores de aceite alquídico o látex en fábrica o sobre el terreno para impedir la aparición de manchas en todas las superficies.

Paso 2: Aplicación sobre el terreno de una capa final de pintura de látex 100 % acrílica de la más alta calidad. Este tipo de capa final es más flexible y más resistente a la formación de ampollas y grietas. La mejor protección contra el sangrado extractivo es la aplicación de un imprimador a base de aceite que impida la aparición de manchas antes de aplicar la capa final.

- O -

Sistema de pintura menos duradero

Paso 1: Aplicación de imprimadores de aceite alquídico o látex en fábrica o sobre el terreno para impedir la aparición de manchas en todas las superficies.

Paso 2: Aplicación sobre el terreno de una capa final alquídica o a base de aceite.

Los fabricantes miembros de CSSB suministran productos imprimados en fábrica. Estos productos suelen ser más rentables que la imprimación en campo.

Tintes

Utilice únicamente tintes a base de aceite. Los fabricantes miembros de CSSB pueden aplicar en fábrica una capa de tinte semitransparente o semisólido a base de aceite. Este proceso suele ser más rentable que el teñido en campo. Para mejorar aún más la durabilidad natural de las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label®, algunos miembros de CSSB ofrecen garantías de acabado transferible en sus tejas y tablillas para paredes laterales acabadas en fábrica. Estas pueden mejorarse aún más con la aplicación de una capa final sobre el terreno. Póngase en contacto con los miembros participantes de la CSSB para obtener más información.

Para acelerar el proceso de intemperización

Para acelerar el proceso de intemperización, aplique un acabado de aceite blanqueador.

Encontrará más información sobre el acabado, la limpieza y el mantenimiento en www.cedarbureau.org

Cuánto se puede esperar para aplicar el acabado

Por lo general, aplique el acabado INMEDIATAMENTE después de la instalación, SIEMPRE QUE el contenido de humedad sea adecuado tanto para el producto de acabado utilizado como para su ubicación. Si el acabado no se aplica de inmediato, la adhesión se verá comprometida (a menos que se realice una preparación adicional de la superficie).

Si ha instalado un producto natural (sin acabado), aplique el acabado antes de que se absorba la lluvia u otra humedad. Asegúrese de tener en cuenta los problemas de humedad elevada.

Si utiliza un producto preacabado (en el que el acabado se aplica en la fábrica), asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de aplicar una capa de acabado adicional.

En todos los casos, el tiempo de secado varía de una región a otra. El exceso de humedad limitará la adhesión del acabado. Consulte con su contratista profesional, con el fabricante del producto de acabado o con el fabricante del producto para paredes laterales si necesita ayuda.

Limpieza de superficies

Hay productos que afirman ser eficaces para eliminar la suciedad, las marcas de contaminación atmosférica, el moho y los acabados anteriores. Si limpia la superficie antes de aplicar el acabado, asegúrese de que se seque hasta alcanzar el nivel de humedad recomendado por el fabricante del producto de acabado antes de aplicar un nuevo acabado. Póngase en contacto con el fabricante del producto de acabado para obtener más información.

Sangrado extractivo

El sangrado extractivo se caracteriza por la disolución de los taninos de la madera en la humedad y su migración hacia la superficie del producto. La lluvia a veces lava estas manchas; sin embargo, si se dejan a la intemperie, el sol puede provocar la polimerización, lo que requiere la aplicación de un bloqueador de taninos y una nueva capa superior de acabado (asegúrese de preparar adecuadamente la superficie antes de aplicar la nueva capa superior) una vez que se haya solucionado el problema de humedad. Los compuestos que contienen ácido oxálico parecen ser los más eficaces para eliminar las manchas de sangrado extractivo. Asegúrese de tomar las precauciones de seguridad adecuadas y siga las instrucciones de aplicación proporcionadas por el fabricante del compuesto de ácido oxálico.

El sangrado extractivo no significa que el acabado aplicado haya fallado, sino que se produce en aplicaciones en las que hay una fuente de humedad. El sangrado extractivo no es un defecto de fabricación ni un defecto del acabado, sino un fenómeno natural que se produce en las aplicaciones. Los productos bloqueadores de taninos pueden ser útiles; sin embargo, la CSSB no ofrece ninguna garantía sobre el acabado. Consulte con el fabricante del producto para paredes laterales, al fabricante del producto de acabado y a un contratista profesional para obtener más ayuda.

La CSSB no garantiza esta información ni las instrucciones relativas a los acabados. Si ve un trabajo atractivo que ha resistido en su localidad, pregunte por el tipo de acabado utilizado.

Una vez que las tejas y tablillas de cedro occidental Certi-label® han sido tratadas con impregnación a presión, debe ponerse en contacto con la empresa de tratamiento para determinar si se permite un acabado, como pintura o tinte. Si existe alguna confusión, se recomienda encarecidamente que se comunique tanto con el fabricante de su producto de pared lateral como con el fabricante del producto de acabado.



Robert A. Cardello Architects Photo Courtesy: Dennis Carbo Photography

Encontrará más información sobre el acabado, la limpieza y el mantenimiento en www.cedarbureau.org

TABLA DE COBERTURA DE PAREDES LATERALES



Tejas Certigrade®: Cobertura (grados número 1)														
Cobertura aproximada, en pies cuadrados, de un cuadrado (pack de 4 fardos) de tejas, aplicadas según la exposición a la intemperie indicada. (Algunas exposiciones de esta tabla no son aceptables para la aplicación en hilada sencilla. Consulte la tabla de exposición máxima en la página 17 para obtener más información).														
Longitud y grosor v	Exposición v													
	3 1/2"	4"	4 1/2"	5"	5 1/2"	6"	6 1/2"	7"	7 1/2"	8"	8 1/4"	9"	9 1/2"	10"
16" x 5/2"	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
18" x 5/2 1/4"	–	72 1/2	81 1/2	90 1/2	100	109	118	127	136	145 1/2	154 1/2	163 1/2	172 1/2	181 1/2
24" x 4/2"	–	–	–	–	73 1/2	80	86 1/2	93	100	106 1/2	113	120	126 1/2	133

Tejas Certigrade®: Cobertura (grados número 1), continuación...													
Cobertura aproximada, en pies cuadrados, de un cuadrado (pack de 4 fardos) de tejas, aplicadas según la exposición a la intemperie indicada. (Algunas exposiciones de esta tabla no son aceptables para la aplicación en hilada sencilla. Consulte la tabla de exposición máxima en la página 17 para obtener más información).													
Longitud y grosor v	Exposición v												
	10 1/2"	11"	11 1/2"	12"	12 1/2"	13"	13 1/2"	14"	14 1/2"	15"	15 1/2"	16"	
16" x 5/2"	70	80	90	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18" x 5/2 1/4"	191	200	209	218	227	236	245 1/2	254 1/2	–	–	–	–	–
24" x 4/2"	140	146 1/2	153	160	166 1/2	173	180	186 1/2	193	200	206 1/2	213	

Tejas Certigrade® / Tejas canteadas y con el tope escuadrado: Cobertura (grados número 1)											
Cobertura aproximada, en pies cuadrados, de una sola caja de cuadrado de tejas ranuradas a máquina, tejas canteadas y con el tope escuadrado, y tejas con cara lijada aplicadas con las exposiciones a la intemperie indicadas. (Algunas exposiciones de esta tabla no son aceptables para la aplicación en hilada sencilla. Consulte la tabla de exposición máxima en la página 17 para obtener más información).											
Longitud v	Exposición v										
	6"	7"	8"	9"	10"	11"	12"	13"	14"	15"	16"
16"	50	59	67	76	84	93	100	–	–	–	–
18"	43	50	57	64	72	79	86	93	100	–	–
24" 2 cajas de cuadrado de pared	37	44	50	56	62	69	75	81	87	84	100
24" 4 cajas de cuadrado de pared	74	88	100	112	124	138	150	162	174	188	200

Directrices de cobertura

- Los cuadrados de las paredes se calculan de manera diferente a los cuadrados del techo. El número de cajas en un cuadrado depende del tipo de producto. Consulte con su proveedor para obtener más información.
- Recuerde deducir las áreas de ventanas y puertas de los cálculos de cobertura.

Cálculos de cobertura del producto:
Asegúrese de tener la siguiente información:

1. Tamaño del área de la pared que desea cubrir, medido en pies cuadrados
2. Método de aplicación y exposición que se utilizará
3. Tipo de producto utilizado
4. Cantidad de producto en cada caja (empaquete)

Su proveedor estará encantado de ayudarlo. Como de costumbre, consulte siempre con el responsable del código de construcción local para conocer los requisitos de su zona.

Empaque de tejas para paredes laterales

- Las cajas están fabricadas en cartón y deben mantenerse secas.
- Los productos de los miembros de CSSB llevarán la etiqueta Certi-label® en la caja.
- Los aserraderos los empaquetan en tamaños de 1/2 caja y caja completa. Consulte con su proveedor para obtener más información.
- Antes de comenzar, lea las instrucciones impresas en la caja.

✔ **CONSULTE CON SU PROVEEDOR PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**



Tablillas Certi-Split®: Cobertura (grados número uno o prémium)							
Cobertura aproximada, en pies cuadrados, de un cuadrado de tejas, aplicadas según la exposición a la intemperie indicada. (Algunas exposiciones de esta tabla no son aceptables para la aplicación en hilada sencilla. Consulte la tabla de exposición máxima en la página 17 para obtener más información).							
Tipo, longitud y grosor de las tablillas v	Exposición v						
	7"	8½"	10"	11 1/2"	14"	16"	18"
Medias hendidas a mano y reaserradas de 18" x 1/2"	70	85	100	115	140	–	–
Gruesas hendidas a mano y reaserradas de 18" x 3/4"	70	85	100	115	140	–	–
Aserrado cónico de 18"	70	85	100	115	140	–	–
Hendidas a mano y reaserradas de 24" x 3/8"	70	85	100	115	140	160	180
Medias hendidas a mano y reaserradas de 24" x 1/2"	70	85	100	115	140	160	180
Gruesas hendidas a mano y reaserradas de 24" x 3/4"	70	85	100	115	140	160	180
Aserrado cónico de 24"	70	85	100	115	140	160	180
Hendidas cónicas de 24" x 1/2"	70	85	100	115	140	160	180
Hendidas rectas con borde cortado de 18" x 3/8" (cuadrado de 4 fardos)	50	60	71	82	100	–	–
Hendidas rectas de 18" x 3/8" (cuadrado de 5 fardos)	82	100	118	135	165	–	–
Hendidas rectas de 24" x 3/8"	70	85	100	115	140	160	180

Hilada inicial: La hilada subyacente puede ser el producto de grado número 1 utilizado en la hilada exterior o un producto de grado inferior.



NOTA:

1. Las tablillas hendidas a mano también se conocen como tablillas hendidas a mano y reaserradas.
2. No intercale tablillas o tejas con fieltro orgánico en aplicaciones en paredes laterales.

Directrices de cobertura

- Los cuadrados de las paredes laterales se calculan de manera diferente a los cuadrados del techo.
- Recuerde restar las áreas de ventanas y puertas de los cálculos de cobertura.

Cálculos de cobertura del producto:

Asegúrese de tener la siguiente información:

1. Tamaño del área de la pared que desea cubrir, medido en pies cuadrados.
2. Aplicación y exposición que se va a utilizar
3. Tipo de producto utilizado
4. Cantidad de producto en cada caja o fardo

Su proveedor estará encantado de ayudarle. Solicite los requisitos de garantía, incluidas las etiquetas del producto, antes de adquirirlo. Como de costumbre, consulte siempre con el responsable del código de construcción local para conocer los requisitos de su zona.

Empaque de tablillas para paredes laterales

- Las tablillas se empacan en fardos, asegurados con una correa de metal. Cada fardo tendrá una etiqueta Certi-label® debajo.
- Aunque la mayoría de las tablillas de 18" se empacan en fardos de 12 hiladas por lado (12/12), pueden empacarse 9/9. Esto cambiará el número de fardos necesarios para cubrir 1 cuadrado. Consulte con su proveedor para obtener más información.

Por ejemplo: Fardos de tablillas de 18", empaque de 12/12, 5 fardos, deben cubrir 100 pies cuadrados con una exposición de 7 1/2".

El empaque de 9/9, 5 fardos, deben cubrir el 75 % de un cuadrado con una exposición de 7 1/2". Al hacer el pedido, consulte con su proveedor para confirmar el tamaño del fardo.



CONSULTE CON SU PROVEEDOR PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

CÓMO LEER UNA ETIQUETA CERTI-LABEL®



01. La marca "Certi": su garantía de calidad
02. Tipo de producto
03. Grado del producto
04. Agencia independiente de control de calidad externa
05. Este número indica el cumplimiento del sistema de fabricación de calidad total
06. Nombre, ubicación y número de teléfono del aserradero
07. Descripción del producto de la industria
08. Dimensiones del producto
09. Número de etiqueta de Cedar Bureau
10. Números de cumplimiento del código de construcción
11. Pruebas de rendimiento del producto superadas
12. Número de identificación de la etiqueta
13. Código UPC
14. Tabla de cobertura y exposición recomendada
15. Instrucciones de aplicación en el reverso

El 9 de junio de 1915, en una reunión de los fideicomisarios de la Asociación de Fabricantes de Madera de la Costa Oeste, se acordó establecer una sucursal de la asociación para prestar servicio a aquellos miembros que fabricaban tejas.



Década de 1920: El inspector jefe Fred Monte inspeccionando un producto

Nuestra influencia creció y, tras sobrevivir tanto a la Gran Depresión como a la Segunda Guerra Mundial, los fabricantes mantuvieron su compromiso con la calidad. En 1963, la organización se fusionó con la Handsplit Shake Bureau para convertirse en la Red Cedar Shingle & Handsplit Shake Bureau.

Las líneas de productos de los fabricantes continuaron ampliándose y, en 1988, los miembros cambiaron el nombre de la organización a Cedar Shake & Shingle Bureau® (CSSB). A finales de la década de 1980, las inspecciones de control de calidad de los aserraderos se subcontrataron a agencias de control de calidad independientes.

Cada año, el personal de la CSSB responde a miles de preguntas técnicas y consultas sobre la selección de productos. Nuestra orgullosa historia, reputación de calidad y miembros dedicados proporcionan excelentes productos de cedro Certi-label® para techos y revestimientos.





**Cedar Shake &
Shingle Bureau**

CONTÁCTENOS PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN:

Tel.: 604-820-7700
Fax: 604-820-0266

www.cedarbureau.org
info@cedarbureau.org



**Forestry Innovation
Investment®**

En este manual se exponen los procedimientos recomendados por Cedar Shake & Shingle Bureau® a la fecha de impresión del manual. Se recomienda ponerse en contacto con Cedar Shake & Shingle Bureau® para asegurarse de que está utilizando la información más reciente disponible.

La CSSB es la autoridad reconocida desde 1915

Cedar Shake & Shingle Bureau®, el logotipo de CSSB® ("C" con tejas/tablillas), Blue Label®, Certigrade®, Certigroove®, Certi-Cut®, Certi-Guard®, Certi-label®, Certi-Last®, Certi-Ridge®, Certi-Sawn®, Certi-Split®, Certi-Wood®, Envirosmart® y The Crowning Touch of Quality & Design® son todas marcas registradas de Cedar Shake & Shingle Bureau®.